

Loi

du

**relative à la fusion des communes
de Surpierre et Villeneuve**

Le Grand Conseil du canton de Fribourg

Vu les articles 1, 133 et 134d de la loi du 25 septembre 1980 sur les communes;
Vu la loi du 9 décembre 2010 relative à l'encouragement aux fusions de communes;

Vu le résultat de la votation du 26 avril 2015 des communes de Surpierre et Villeneuve;

Vu le message du Conseil d'Etat du 25 août 2015;

Sur la proposition de cette autorité,

Décrète:

Art. 1

Les décisions des communes de Surpierre et Villeneuve de fusionner avec effet au 1^{er} janvier 2017 sont entérinées.

Art. 2

La commune nouvellement constituée porte le nom de Surpierre.

Art. 3

¹ En conséquence, à partir du 1^{er} janvier 2017:

- a) les territoires des communes de Surpierre et Villeneuve sont réunis en un seul territoire, celui de la nouvelle commune de Surpierre; le nom de Villeneuve cesse d'être le nom d'une commune pour devenir le nom d'un village sis sur le territoire de la nouvelle commune de Surpierre;

Gesetz

vom

**über den Zusammenschluss
der Gemeinden Surpierre und Villeneuve**

Der Grosse Rat des Kantons Freiburg

gestützt auf die Artikel 1, 133 und 134d des Gesetzes vom 25. September 1980 über die Gemeinden;

gestützt auf das Gesetz vom 9. Dezember 2010 über die Förderung der Gemeindezusammenschlüsse;

gestützt auf das Resultat der Abstimmung vom 26. April 2015 in den Gemeinden Surpierre und Villeneuve;

nach Einsicht in die Botschaft des Staatsrats vom 25. August 2015;
auf Antrag dieser Behörde,

beschliesst:

Art. 1

Die Beschlüsse der Gemeinden Surpierre und Villeneuve, sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2017 zusammenzuschliessen, werden genehmigt.

Art. 2

Die neue Gemeinde trägt den Namen Surpierre.

Art. 3

¹ Infolgedessen gilt ab dem 1. Januar 2017 Folgendes:

- a) Die Gemeindegebiete von Surpierre und Villeneuve werden zu einem einzigen Gemeindegebiet vereinigt, demjenigen der neuen Gemeinde Surpierre; der Name Villeneuve ist von diesem Zeitpunkt an kein Gemeindenname mehr; er wird zum Namen eines Dorfes auf dem Gemeindegebiet der neuen Gemeinde Surpierre.

- b) les bourgeois de Villeneuve deviennent bourgeois de la commune de Surpierre;
- c) l'actif et le passif des communes de Surpierre et Villeneuve sont réunis pour constituer le bilan de la nouvelle commune de Surpierre.

² Pour le reste, les dispositions de la convention entérinée le 26 avril 2015 par les communes de Surpierre et Villeneuve sont applicables.

Art. 4

¹ L'Etat verse à la nouvelle commune de Surpierre un montant de 126 200 francs au titre d'aide financière à la fusion.

² Cette aide financière est versée à partir du 1^{er} janvier 2018.

Art. 5

La loi du 11 février 1988 déterminant le nombre et la circonscription des districts administratifs (RSF 112.5) est modifiée comme il suit:

Art. 7 District de la Broye

Le district de la Broye est composé des vingt-six communes suivantes:
... (*suppression du nom «Villeneuve»*).

Art. 6

¹ Le Conseil d'Etat fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

² La présente loi est soumise au referendum législatif. Elle n'est pas soumise au referendum financier.

- b) Die Ortsbürger von Villeneuve werden Ortsbürger der neuen Gemeinde Surpierre.

c) Die Aktiven und Passiven der Gemeinden Surpierre und Villeneuve werden vereinigt und bilden die Bilanz der neuen Gemeinde Surpierre.

² Im Übrigen gelten die Bestimmungen der Vereinbarung, die von den Gemeinden Surpierre und Villeneuve am 26. April 2015 genehmigt wurde.

Art. 4

¹ Der Staat zahlt der neuen Gemeinde Surpierre als Finanzhilfe an den Zusammenschluss einen Betrag von 126 200 Franken.

² Die Finanzhilfe wird ab dem 1. Januar 2018 ausgerichtet.

Art. 5

Das Gesetz vom 11. Februar 1988 über die Zahl und den Umfang der Verwaltungsbezirke (SGF 112.5) wird wie folgt geändert:

Art. 7 Broyebezirk

Der Broyebezirk besteht aus folgenden sechsundzwanzig Gemeinden:
... (*Streichung des Namens «Villeneuve»*).

Art. 6

¹ Der Staatsrat setzt das Inkrafttreten dieses Gesetzes fest.

² Dieses Gesetz untersteht dem Gesetzesreferendum. Es untersteht nicht dem Finanzreferendum.